

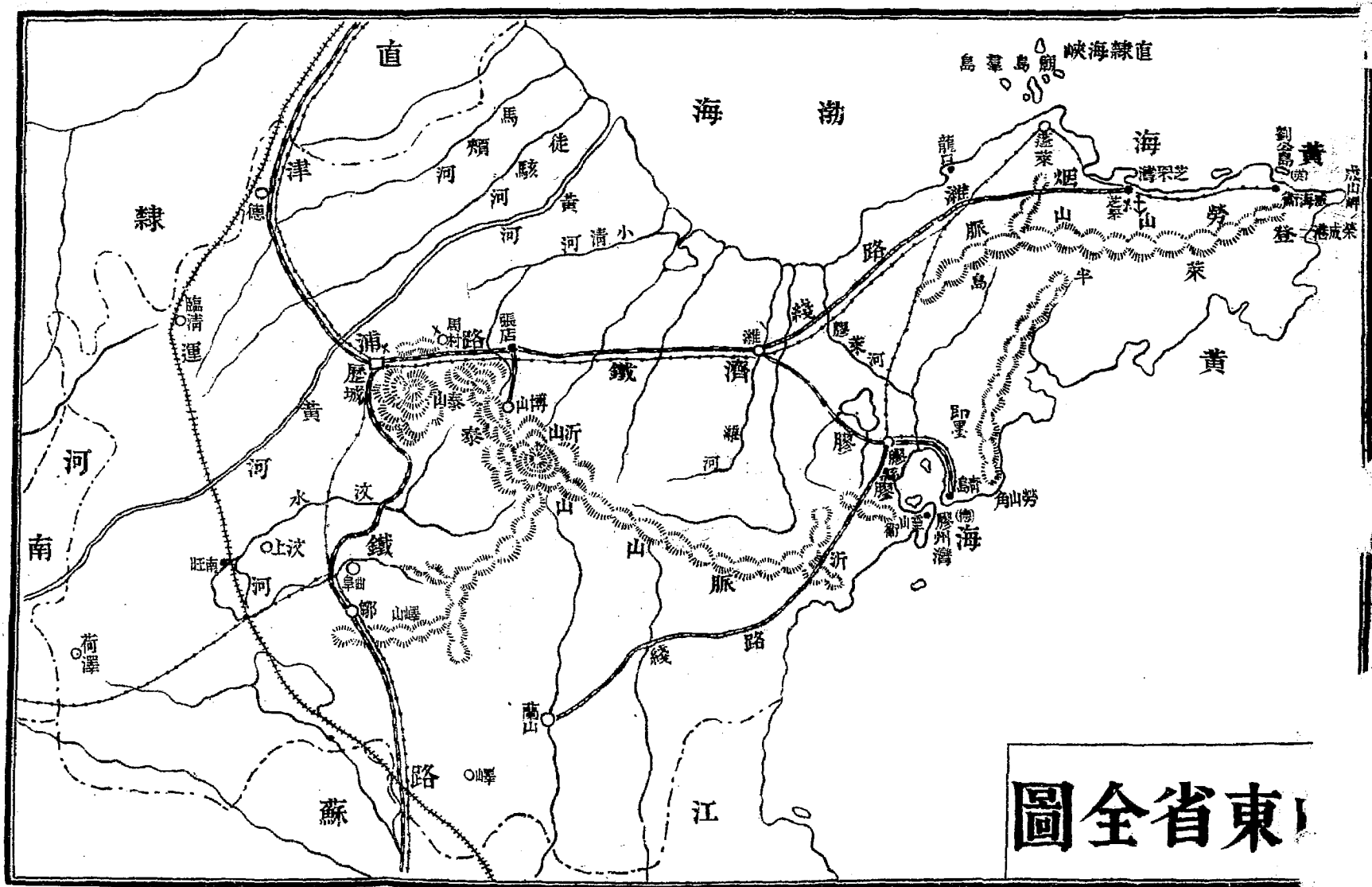
第一編

青島

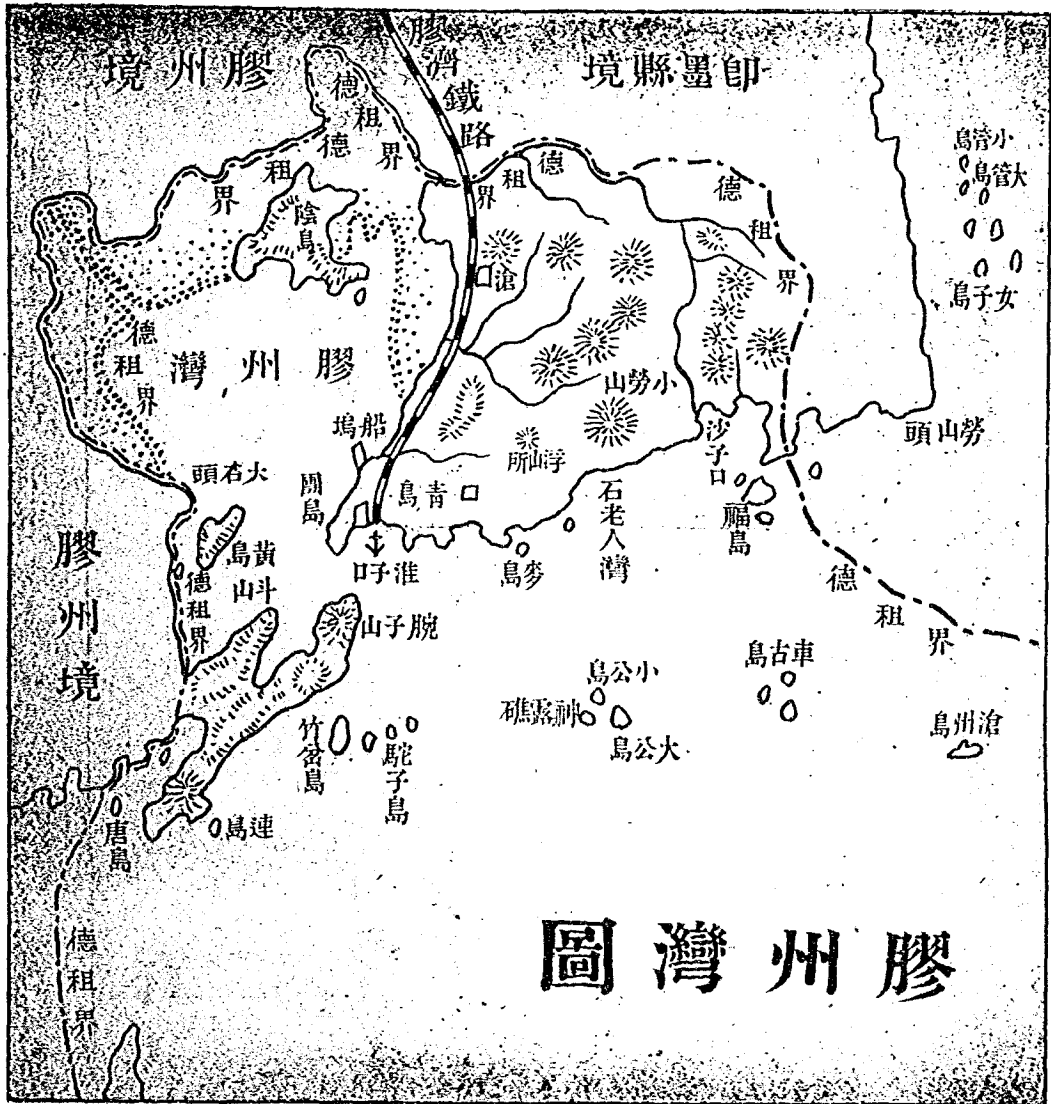
歐洲戰紀社出版

青島目次

- 山東省全圖
- 膠州灣圖
- 膠州灣形勢圖
- 青島全市圖
- 青島風景圖
- 說青島
- 青島之歷史
- 中德膠澳租界條約
- 德人在青島之戰備
- 日本攻青島之戰略
- 青島之現在及將來
- 譯叢



山東全省圖



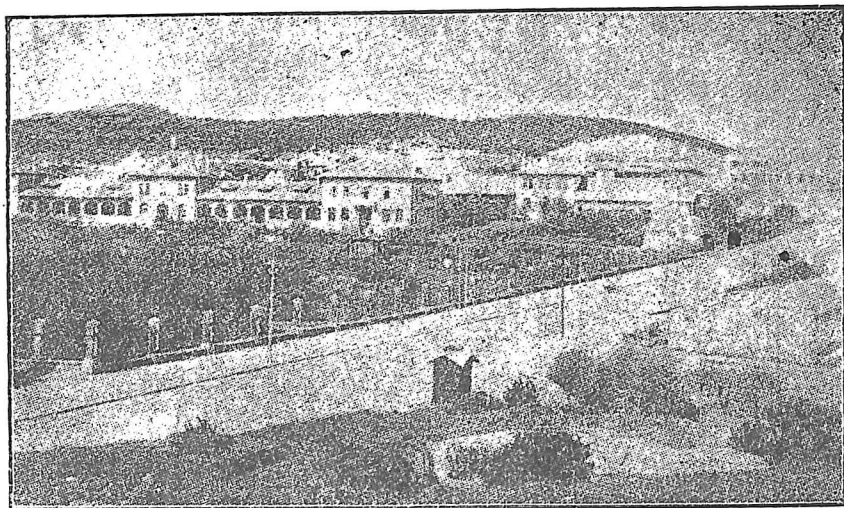
膠州灣圖



青 島 全 市 圖



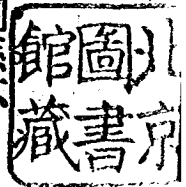
- 一 煤油碼頭
- 二 第二碼頭
- 三 第一碼頭
- 四 船塢
- 五 工廠
- 六 青島埠頭
- 七 煤油池
- 八 美孚煤油會社
- 九 亞細亞煤油會社
- 十 毛奇兵營
- 十一 麥酒會社
- 十二 毛奇兵營
- 十三 稅關
- 十四 俾斯麥兵營
- 十五 信號所
- 十六 病院
- 十七 土山
- 十八 市政廳
- 十九 廳立學堂
- 二十 會社
- 二十一 德華銀行
- 二十二 裁判所
- 二十三 警察署
- 二十四 他扒都市街
- 二十五 屠殺場
- 二十六 青島特別高等學堂
- 二十七 伊爾氣司令營



青 島 風 景 圖

●說青島

青島扼吾國山東半島之腹。欲知青島之地理、歷史、與種種關係，不可不知山東半島與遼東半島之形勢。世之論者謂山東半島之地勢與遼東半島成左右蟹螯形，箝制渤海。左有旅順、大連灣，右有烟台、威海衛，皆爲此蟹螯之利齒。故此兩半島者實爲吾國北方之第一重要門戶。而青島實據此左螯之關節，伸縮處東，憑黃海，足以扼山東半島之吭。此就地理上一方面言之也。自日俄一役，日佔遼東半島，俄人合德法兩國出而干涉，強迫日本交還遼東半島，遂一面市恩，清政府密結中俄條約，欲攬滿洲而置之肘腋之下。其經營東



方鐵道全與法國提携。俄法方睦。法與德本世仇。而俄受栢林會議之辱。慕德滋深。故還遼之報酬。德人久向隅而無所得。於是外交家乃出其神秘之手腕。先占膠州灣。以發大難之端。是時曹州鉅野縣適以仇教殺德教士二。德皇卽命海軍少將率艦占膠州。復命皇弟亨利親王爲極東艦隊司令。長馳赴中國。復恐英之抗議也。亨利過英倫。訪維多利亞。與結英征蘇丹德守中立之約。自是膠州灣之主權遂移轉於德旂之下。俄亦遂占旅順大連灣。英占威海衛。法佔廣州灣。成今日均勢之局。日本憤俄人之橫出干涉。攫奪其虎口之肉也。遂有日俄戰爭一役。迨獲戰勝之結果。乃復得旅順大連灣而有之。於滿洲一方面與俄國分劃南滿北滿而平均其勢力。又締結英

日同盟以樹奧援。會英法二國於千九百年互結協約。俄亦因與英國在中央亞細亞之間及西藏問題互相接近。締結英俄協約。故日本與俄所以捐棄其舊嫌而對於青島欲全英日同盟之義務。獨不忘昔日德國干涉遼東之宿怨也。此徵之歷史而知青島與山東半島遼東半島及世界大局胥有關係者也。自德佔膠州以後。經清政府之交涉。其結果乃締結租借之約。以九十九年爲還期。蓋國際上土地租借期無過百年者。過百年卽爲永久佔領之地。故此約當時定爲九十九年。實言之實一最永久之租借條約而已。故德人於此地亦不惜擲其經營之力以鞏固其位置於建築街市及工商上交通上種種之設施。靡不周備。膠濟鐵路之建築於原約中卽規定之。

而尤注意於軍備。勞山及海口之砲台既層層密布而膠澳之艦隊復成一德國遠東之重要軍港。蓋青島之形勢三面皆海東北背勞山有負嶠之勢青島之西角名曰海西與黃島相對有燈塔以瞭海其對岸又有靈山衛海岸斗出與青島成對峙之形爲膠澳之鎖鑰而膠澳之內海灣屈曲水量頗深足以旋舶船隻陰島黃島及膠澳外之竹岔島薛家島形如棋布均足見此地之勝勢故青島一隅實佔黃海中之極大勢力而其於山東腹地又復脈絡貫通由青島至濟南省城共四百十二里汽車一日可達由青島遵海而北遠成山角過威海衛至煙臺（一名芝罘）輪舶二日餘可至膠州城據膠澳之西由青島乘汽車不過四點四十分鐘而至高密卽墨二縣在前。

清時原隸屬膠州府。下故青島有戰事。此二縣不免入戰綫範圍。且日人有欲畫黃河以東爲戰場之說。則舉登萊青沂諸地悉入戰爭範圍。山東省之東半。或且均不免鋒火之憂矣。近據神州報載。日本人所言攻取膠州之軍畧。謂日本已決以四個月期限攻取膠州。第一次陸軍由膠州左近登陸。俟取得膠濟鐵路。此後進兵。卽逕由南滿經天津濟南至膠州。此種風說。雖不可據爲事實。然因青島一隅之關係。其波及於吾國中立地點者。誠未可逆料矣。其在德人一方面。則頗有死守青島之決心。觀其居留人所發之矢言。謂余等若不得不死。須激昂慷慨以死。雖婦孺亦無畏縮之意。自願入紅十字會盡職之女子。實繁有徒。童子斥候隊亦願出而効力。十五歲之童子。

多任遞送信件之責。其不屈不撓之志氣可見。德人決不願以青島拱手而讓諸日人矣。至其內容兵力之堅近見各報所載亦可謂不薄。（見本編德人在青島之戰備中）血飛肉薄彈雨槍林不轉瞬間必有極可怖之戰報刺激於吾人之耳鼓。眼簾眞東方之不幸也。至膠州灣之統治制度與統治他殖民地之制度絕不同。蓋德自一八九〇年以來凡殖民地之行政機關統轄理於外部務之殖民局。獨對於膠州灣則令其歸帝國陸軍部轄理。其知事以海軍少將充之。蓋純全爲軍事上之施設也。十餘年來德人之經營青島者捨鉅萬之財填勞山之壑。其勢甚爲鞏固。今者不幸銅山崩而洛鐘應。黃海之戰雲日薄日緊。夫自戰聲東漸以來東方之商務已幾於一落。

千。丈。國。際。匯。兌。已。不。能。通。兵。險。保。費。高。昂。彌。甚。貨。物。堆。積。不。能。輸。運。
未。戰。之。時。其。景。象。已。如。此。矧。青。島。自。近。年。以。來。商。務。亦。甚。發。達。其。輸。
出。品。如。棉。花。豆。油。牛。皮。豬。鬃。草。帽。辦。皆。爲。商。業。上。運。輸。之。大。宗。開。戰。
以。後。其。損。失。不。知。有。若。干。萬。矣。此。次。戰。事。雖。未。可。以。逆。料。其。期。之。長。
短。但。據。日。俄。戰。史。之。往。事。觀。之。一。旅。順。之。防。守。而。攻。之。至。於。經。年。執。
彼。以。例。此。青。島。亦。恐。未。易。旦。夕。下。耳。

青島
說青島

●青島之歷史

青島之歷史。吾人不忍言也。然正惟不忍言之故。國人與之漠焉相忘。而後乃有今日之禍。在德人未租借之先。國人除山東一部之漁人外。幾不知有膠州灣。吾自有之土地。而國人棄之若忘。而後德人乃乘間而起。德之租借青島。雖以曹州教案爲名。而其積念之久。人所共知。彼俄法德三國。迫日本以還我遼東。俄人實主其事。法爲俄之與國。不得不助俄。德國當日亦拔刀助威。雖積怨日本而不顧者。正欲以此交歡於俄。而取償於我。故膠澳租借。列強相視無他語者。以俄法已默許於先故也。然亦自租借後。青島乃嶄然露頭角。而漸爲國人所覺察。嗚呼。敗家子田產簿籍。平日毫無稽攷。被人攘奪。或被人盜賣之後。乃稍稍有所覺察。良可痛也。

▲青島之形勢 青島在不其山之南。與勞山並峙。地居膠州灣之東面。膠州灣水深港闊。面多屏蔽。氣候溫和。地綰南北。甲申之際。許竹筠星使景澄。卽爲海軍衙門

(是時熱心創辦海軍)言之。青島則灣外之一小島。島北有小灣。名青島灣。其東則有勞山港。南則有大公小公竹岔唐島各島。嶼環抱其前。負山面海。港口曲而澳深。形勢絕勝。自歸德人後。復依沙線自然之勢。築防波堤。分成大小二港。而膠濟鐵路則直達岬之南端。後路形勢開闊。較旅順香港。大有過之。

▲租借之歷史 千八百七十年。地理學家霍芬。即發見此地之重要。千八百九十年。德國之東洋艦隊司令官氣爾比。久思乘機攫此。及戊戌年曹州教案起。殺德二教士。於是有租借九十九年之約。按原約第三款所租之地如下。一膠澳之口北面所有連陸地之島。其東北以一綫自陰島東北角起。至勞山灣爲限。二膠澳之口南面所有連陸地之島。其西南以一綫自離齊伯山島西南偏南之灣西南首起。往笛羅山島爲限。三齊伯山陰島兩處。四膠澳之內全海面。至現在潮平之地。五膠澳之前防護海面所用羣島。如笛羅山炸連等嶼。至德國租地及膠澳周偏一百華里界址。將來兩國派員查定。共計沿澳陸地及各島面積共一千一百方啓。

羅邁當。卽二百平方英里。而其周圍五十啓羅邁當之地帶。約二千五百方英里。爲甌脫地。此甌脫地之約。未見明文。訂約時頗暗昧也。

▲德人之經營 膠澳租借之後。德國卽以屬之德之海軍省管轄。卽此一端。卽足以規德人攫取之目的。與其經營之方針也。設青島總督一人。其下有海軍軍令部長。民政部長。此外更有經理部長。醫務部長。土木監督。及行政參事會之諮詢機關。由租借迄今十四年。共支出約一萬萬元。青島收入約二千餘萬元。餘則德國政府補助之。至於灣內之設備。首廳築港。計費一千二百萬元。築成防波堤。駁岸。碼頭。及運輸鐵路。至爲完備。所築碼頭之傍。有長一百二十邁當。寬三十九邁當之浮船塢。同時可容萬千噸以上之船十二只。該港之出入船舶。照千九百十二年所調查。該年度中。有七百五十餘隻。計登簿噸數一百二十萬噸云。

▲防禦之設備 青島設防。事頗祕密。自前年起。其中一部分地方。禁止照像。由此就其地形而推測之。則禁止照像之區域。正砲台所在也。聞德兵營約分四所。二爲

毛奇兵營。聞有炮台二所。一爲畢士馬克兵營。其間山脈起伏。高自二百七十二尺。至四百九十尺。此一帶約有砲台五所。是爲背面之防禦。目下在山腰及前面一帶。均張鐵條網。以上各砲台之外。更有新設之砲台多座。凡砲綫內之地。樹木均被砍伐。以便瞭望。如畢士麥砲台。有似兵船之主要砲塔。其砲座旋轉自如。可向八面射擊。又青島之背雄垓高原。有大砲台。又伊爾氣司兵營。與畢士麥兵營之間。亦青砲台二所。港口東西對角之兩岬。亦建有砲台。青島灣與奧格士畢克脫灣之突出處。均有新設之砲台。現在大公島以西之燈塔。均已禁止點火。停泊港內之船。取締甚嚴。軍艦水雷布置極密。港灣進口之處。束大木爲排。上裝鐵條網。以攔阻船隻入口。如此者至二三重。日間僅開一綫之路。容船隻出入。夜間則全行遮斷矣。至砲臺所用之砲。多係克鹿伯九時半徑及十一時徑之炮。炮數約五六百尊。砲台多備有旋台。可以旋轉發砲。故雖英國艦隊亦未易近迫港口也。至青島軍隊之配置。畢士麥兵營約四中隊。毛奇兵營約騎兵一中隊。野戰步兵一中隊。機關砲兵一中隊。伊蘭

氣司兵營約四中隊。合之各台兵數。不下六千人云。

▲附錄法文報論青島之一章

記者記此既竟。又見法文報載有德國經營之青島一篇。茲更錄之如下。青島地點。在山東省膠州灣口。該地於千八百九十七年（光緒二十三年）十一月十四日。爲德國艦隊所佔據。其理由則因德教士二人被害故也。膠州灣租借契約。規定租借年限九十九年。德人自得青島後。竭力振興農工商鑛務各業。地方管理機關。以參事會一組成之。參事會議員。以各機關長官充任。此外更由僑民選舉議員四人。任期以二年爲滿。千八百九十八年。德人宣告青島爲自由口岸。凡運入商貨概免徵收稅則。故青島吸收中國內部之原料甚多。千九百零六年（光緒三十二年）德人復頒布新條例。改青島爲有稅口岸。中國海關卽在彼設立分關。徵收稅則。惟以百分之二十之稅款。歸諸德政府。（記者按此語不確）自是而後。青島遂日臻發達。華商遷入者甚多。昔日漁民聚居之村落。不轉瞬而成爲極華美之城市矣。

青島爲中國北部重要商埠。膠州灣地址。在竹岔角西北二英里。灣口約寬一英里。有餘。其東有海角伸出。山巖巍然。青島城卽在其上焉。其西亦有海角伸出。上有小山無數。約高二百萬密達。膠州灣灣內。極爲寬廣。四望無際。約寬十五英里至二十英里。青島有船舶停泊處二所。可容極大船舶。大者在島之北。小者在島之南。約可容大船舶二十餘艘。歐人居留地。建築極佳。青島有膠濟鐵道。通於濟南。係千九百零四年六月一日通車。在千九百十二年。該鐵道所運商貨。共達八十萬餘噸。旅客總數。共達一百二十餘萬云。

膠州灣煤鑛極富。工業亦盛。青島全城。電燈照耀。有同白晝。一切市政。亦稱完備。膠州總督建有學校一所。俾歐人子女得以就近入學。弗朗西斯剛教會。亦設有幼童學校一所。其餘尙有小學校數所。專爲華童而設。青島特別高等專門學校。創立於一千九百零一年。其目的在授華人以科學知識。及德國文化。共有德國教師二十八人。中國教師九人。青島尙有天文台一座。德文報館一家。青島氣候極佳。夏日避

暑尤爲相宜。居留歐人約共一千七百人。成軍不在內。華人約共三萬四千人。青島有英美俄領事館。膠州總督。現係惠爾特克君。海陸兩軍均歸其統率云。

青島

青島之歷史

八

●中德膠澳租界條約

光緒二十四年即民國紀元前十四年訂

山東曹州府教案。現已商結。中國另外酬德國前經相助之誼。故大清國國家。大德國國家。彼此願將兩國睦誼。益增篤實。兩國商民貿易。使之格外聯絡。是以和衷商定專條。開列於左。

第一端 膠澳租界

第一款 大清國大皇帝欲將中德兩國邦交聯絡。並增武備威勢。允許離膠澳海面潮平周遍一百里內。係中國里。准德國官兵。無論何時過調。惟自主之權。仍全歸中國。如有中國飭令設法等事。先應與德國商定。如德國須整頓水道等事。中國不得攔阻。該地內派駐兵營籌辦兵法。仍歸中國先與德國會商辦理。

第二款 大德國大皇帝願本國如他國在中國海岸。有地可修造排備船隻。存棧料物。用件整齊各等之工。因此甚爲合宜。大清國大皇帝。已允將膠澳之口南北兩面。租與德國。先以九十九年爲限。德國於所租之地。應蓋礮臺等事。以保地棧。

各項護衛澳口。

第三款 德國所租之地。租期未完。中國不得治理。均歸德國管轄。以免兩國爭端。茲將所租各段之地。開列於後。一膠澳之口北面。所有連旱地之島。其東北以一綫自陰島東北角起至勞山灣爲限。二膠澳之口南面。所有連旱地之島。其西南以一綫自離齊伯山島西南偏南之灣西南首起往笛羅山島爲限。三齊伯山陰島兩處。四膠澳之內全海面。至現在潮平之地。五膠澳之前。防護海面。所用羣島。如笛羅山炸連等嶼。至德國租地。及膠澳周偏一百中國里界址。將來兩國派員查照地情。詳細定明。在膠澳中國兵商各船。與德國相交之國各船。德國擬一律優待。因膠澳內海面。均歸德國管轄。德國國家。無論何時。可以定妥章程。約束他國往來各船。此章程即中國之船。亦應一體照辦。另外決無攔阻之事。

第四款 膠澳外各島及險灘。德國應設立浮樁等號。各國船均應納費。中國船亦應納費。爲修整口岸各工程之用。其餘各費。中國船均無庸納。

第五款 嗣後如德國租期未滿之前。自願將膠澳歸還中國。德國所有在膠澳費項。中國應許賠還。另將較此相宜之處。讓與德國。德國向中國所租之地。德國應許永遠不轉租與別國。租地界內華民。如能安分。並不犯法。仍可隨意居住。德國自應一體保護。儻德國需用地土。應給地主地價。並中國原有稅卡。設立在德國租地之外。惟所商定一百里地之內。此事德國即擬將納稅之界。及納稅各章。與中國另外商定。無損於中國之法辦結。

第二段 鐵路鑛務等事

第一款 中國國家允准德國。在山東省蓋造鐵路二道。其一由膠澳經過濰縣青州博山淄川鄒平等處。往濟南。及山東界。其二由膠澳往沂州。及由此處經過萊蕪縣至濟南府。其由濟南府往山東界之一道。應俟鐵路造至濟南府後。始可開造。以便再商與中國自辦幹路相接。此後段鐵路經過之處。應於另立詳細章程內定明。

第二款 蓋造以上各鐵路。設立德商華商公司。或設立一處。或設立數處。德商華商各自集股。各派妥員領辦。

第三款 一切辦法。兩國迅速另訂合同。中德兩國自行商定此事。惟所立德商華商公司。造辦以上鐵路。中國國家。理應優待。較諸在中國他處之華洋商務公司。辦理各事。所得利益。不使向隅。查此款專為治理商務起見。並無他意。蓋造以上鐵路。決不佔山東地土。

第四款 於所開各道鐵路附近之處。相距三十里內。如膠濟北路在濰縣博山縣等處。膠沂濟南路在沂州府萊蕪縣等處。允准德商開挖煤餉等項。及須辦工程各事。亦可德商華商合股開採。其鑛務章程。亦應另行妥議。德國商人及工程人。中國國家。亦應按照修蓋鐵路一節所云一律優待。較諸在中國他處之華洋商務公司。辦理各事。所得利益。不使向隅。查此款亦係專為治理商務起見。並無他意。

第三端 山東全省辦事之法

在山東省內如有開辦各項事務。商定向外國招集幫助爲理。或用外國人。或用外國資本。或用外國料物。中國應許先問該德國商人等。願否承辦工程。售賣料物。如德商不願承辦此項工程。及售賣料物。中國可任憑自便另辦。以昭公允。以上各條。由兩國大皇帝批准。中國批准之約。到德國柏林之後。德國批准之約。交給中國。駐德國大臣收領。作爲互換之據。

此專條應繕四分。華文德文各二。由兩國大臣畫押蓋印。各執華德文一分。以照信守。

光緒二十四年二月十四日。西曆一千八百九十八年三月初六日。

青島

中德膠澳租界條約

六

●德人在青島之戰備

膠灣要塞之狀況。雖不能知其詳。據可推測者。毛奇俾士麥尼福爾山脈一帶。有五砲臺。是爲背面防衛。目下其山腰及前面一帶。張鐵網數條。俾士麥及毛奇砲台以外。新增設重砲。併於可爲戰爭地點之地域。斬伐樹木。使瞭望擴大。俾士麥砲台。似軍艦之主砲塔。其裝置八方回旋。得向港口發射。又向港口者。青島之背面。消尼哈高地。有大砲台。此次更沿游內山燈台。增設新砲台。此外灰泉角。有大小二砲台。又總督府背後。卽鄰近俾士麥山之山頂高地。有二大砲台。砲類克虜伯式十一英寸九英寸等各種。其砲數約六百。砲台亦備有新式回旋砲塔。英國艦隊。殊不易近港口也。現在之陸軍兵力。陸軍步兵五中隊（內第二中隊半數）機關槍隊第五中隊。野砲兵一中隊。工兵一中隊。海軍要塞砲兵五中隊。駐屯兵五百名。預後備兵二千五百名。合計六千名。此外尙有義勇隊。要塞司令官。爲膠州灣總督海軍大佐馬

亞哇代克氏。參謀長爲海軍大佐撒克札氏。其海軍現在之艦艇如下。旗艦夏倫霍斯號。巡洋艦格奈塞諾號。埃姆典號。二艘。砲艦塔噶號。伊奇斯號。二艘。水雷艇。九十號。測量船康多拉號。運送船達尼亞號。其前捕獲之俄艦。亦飾以武裝。又奧艦聞支林號。合計十艘。其主力艦隊。爲港外停泊之砲艦塔噶號及奧艦。聯絡港內外商船八艘。約自二千噸至四千噸。其一萬二千噸之普林船亦在內。(譯上海日報)

又據北京順天時報有青島歸客談一則。述該處最近之狀況大略如左。然亦可以窺測該處最近情勢之一斑也。

▲大港口之警備。該處爲膠州灣之入口。從灰泉角燈台起。至對岸二三海里間。悉布水雷。其中央僅容船舶之通航。五六十噸之監視船。假泊其間。須由水中嚮導。方可乘船至埠頭。在平時向遊內山燈台。雖可取針路。然因該航路既有危險。乃沿青島灣而行。遊內山燈台。似有三門之砲台。其他沿岸各處。亦備有砲門。嚴重警備。陸上既有巨砲。海上復布水雷。故船舶之航行。已絕對不可能矣。

▲小港口之防備 自第二碼頭起。有普通防舷材二倍大之長圓堅木。每二根成爲連鎖。由對岸船渠之雙方突出於海中。其中間甚窄狹。僅得容小汽船之通航。夜間則全行封塞。而由月之十日。該浮標上。遂張以鐵網鐵線。更通以強烈之電流。埠頭附近到處布設地雷。埠頭之尖端亦張有鐵網。悉附以電氣。其第一埠頭備野砲三門。以防港內之狙擊。其一部設探海燈。夜間常閃閃然照耀港內。

▲陸上之惶恐 中國人現多避難於上海烟台各地。所餘不及半數。而體格強壯者。悉被徵發。使服勞役。市中之自動車。自轉車。亦歸軍用。居留之俄國人以七日爲限。全部由鐵道退去。日本人僅留七百十名。各商家全行歇業。其未歇業者。僅有理髮館而已。自十二日。日本人皆爲退去之準備。以待領事館之命令。現仍逗遛於該處者。大率非無旅費。卽無可往之地。待有何項命令。當卽起程。陸上埠頭之通行。不能如意。信件悉被沒收。惟用明信片尙可通信。

▲背面之防備 背面之防備。雖不能詳知。大約各要處已布設地雷。其他張有鐵

網。此等工作皆使用中國人夫。頗爲苛酷。彼等雖欲逃亡。而因鐵道由十四日除軍用列車以外。概不通行。海上又無便船。故其境遇。殆同捕虜。蓋該地政廳。因防漏洩秘密。而杜絕交通機關也。停泊中聞有一日本少年。適出遊於郊外。卽被德國政廳拘去。並搜索其家宅。少年被拘留三日。始行放還。故近來惟早六時至晚六時。得以通行。前日在巨叉島海中。所捕獲之俄國輪船利亞撒斯號。繫留港中。八日午後。變更船名。裝置八門大砲。與裝置十二門砲之假裝巡洋艦同時出港。不知去向。前記埠頭尖端新設之砲門。至夜間則於港口練習砲擊。發一種淒慘之音。又停泊中之奧國軍艦。每半日出至港外二十海里之處。從事警備。政廳由十三日。卽編成紅十字隊云云。

●日本攻青島之戰略

大阪每日新聞云。攻膠州灣時戰略若何。自表面論之。當然以艦隊封鎖。然於其後面防禦。若不研究。恐與旅順受同等意外之損害。今就其背面之防禦研究。似有二個之防禦戰地。卽第二線爲青島直接防禦線。陸上面幅約六啟羅。防禦線爲高地脈。施以永久的築城。得瞰制前地。頗爲堅固。惟距市街過近。對於敵人攻擊。掩護市街及港內時。不能十分完美。是缺點也。第一線爲龍山一帶之高地。正面十二啟羅。前控川河。可制敵於遠距離之域。若施以永久的築城。其價值當在金州半島之南山以上。惟守備兵之數。不過六千。防禦陣地雖堅固。兵力殊覺不足。第一線既不能置多數之兵。則惟有於第二線極力抗拒。如前所記第二線過於接近市街。陣地固堅。而掩護不足。則攻擊軍宜利用此弱點。移攻擊陣地之力。用全力以重砲野砲攻擊市街。殊爲利益。步兵有砲兵掩護。一師團已足。此攻擊與他戰況。無有關係。不必

如旅順之強襲。避急取之勢。較爲有利。若如旅順之攻擊。期一二日必克。則非犧牲一二千人不可。仍宜以攻城之威嚇射擊爲主。庶達目的。大約須一月之久也。

●青島之現在及將來

(譯文匯報)

青島之命運早已決定。所有尙待解決之唯一問題。卽爲青島戍兵。能抵禦敵人至何時。換言之。卽戍兵何時拋棄干戈。與敵人開始談判也。現在德國與其遠東人民。大有不可一世之概。蓋德皇告誡軍人之詔勅所生之結果也。已無討論讓步二字之餘地。惟青島砲臺。能支持至何時。須俟將來知之。膠濟鐵路。已爲德人佔據一段。青島週圍之地。甚爲崎嶇。故就天然形勢言之。守者實占優勢。日本之陸路兵隊。若果進攻。則所受損失。不免遠過敵人。有人謂日軍或將由某某數地派兵登陸。迄今並無確音發表。將來以斷絕糧食之法。使守青島者。不得不降。未始不可。然日本於未來之陸路攻擊。雖曠日持久。多派兵隊。恐一時亦難收效。大約日本如至出斷絕糧食之舉。蓋因費時太久故也。聞青島之堡壘。至爲鞏固。所裝大砲。皆最新式。最優美。且聞近海處裝有最新式之暗砲。平時有物遮蔽。用時能自行升舉。放出子彈。後仍能回復安全之地。至於砲彈之射程。則日本第一艦隊。既有十四寸口徑大砲。自

當勝過德軍。且該國之軍艦。日軍亦不足懼也。又據濟南特別訪員二十二日函云。濟南各旅館居宅。已爲由青島最後逃來之婦孺。及德國後備兵。馳赴戰地之最後一批所充斥。現在德人所談論者。祇有一事。精神甚爲一致。僉謂『余等若不得不死。須激昂慷慨以就死。』雖明知事成絕望。亦無人抱讓步之觀念。雖婦孺亦無畏縮之意。其自願入紅十字會盡職之女子。實繁有徒。童子斥候隊。亦自願出而效力。十五歲以上之童子。多任遞送信件之責。因得見實地從軍之狀況。德人對於日本之干涉。憤恨已極。惟均忍而不發。余等（訪員自稱）英人。雖在德人勢力範圍之內。仍得優待。幾令人忘孰爲余等之敵國。教士方面。因中國將受痛苦。深覺抱歉。蓋彼等以爲中國實無受此種痛苦之必要也。德國之哀的美敦書。明日（八月二十三日）滿期。作戰之最先舉動。似已實行。現在濰縣青島間之電報。已不能通遞矣。

譯

叢

●各方面之電音

路透電二十三日倫敦電。日本已向德國宣戰。

二十四日北京電。俄法參與攻擊青島問題。現尙未決。英日現從容預備進攻。一般人士現信青島之下。必在兩月之後。惟早晚亦無關重要。因德船今均泊於港內。該口岸已實行封閉故也。

二十四日倫敦電。官報局宣稱。奧政府命現駐青島之奧國巡洋艦愛里柴貝士號卸去武裝。其船員移住天津。

二十三日倫敦電。日人預備途攻青島。該地德軍共約數千人。現信港內及四周均已密置水雷。

●種種之消息

青島 譯叢

德文報八月二十四上海消息。上海青島間之海底電線。已於上星期六（二十二日）午間割斷。青島芝罘間之海底電線。於昨晚（二十二日）割斷。

法文北京日報載稱。據日本滿洲日報十八日東京電。稱德國拒絕日本關於青島之要求。其理由有三。（一）爲保全德帝國之威名。（二）不欲於遠東失去明確之根據地。（三）將來平和後。必設法報復。

又稱日本九洲羣島之第十八師。已下動員令。該師約共二萬人。

文匯報載有上海德人於星期六（二十一日）致青島守軍電。其辭曰。

當茲風雲變色之際。上海德人頗覺惶焉不寧。而諸君則拔刀迎敵。保我德在遠東之威權。鄙人等惟有竭誠以謝耳。諸君之高誼。我曹羨之。諸君之愛國。炳耀千古。吾人永矢不忘。諸君也。星期六晚。上海德人接得青島覆電。其文曰。

祖國捷電。飛來東亞。捧讀之餘。不覺眉飛色舞。知祖國以奧之助。戰備綦嚴。不患敵矣。今者復承諸君不棄。以函電相告。勉幸何如之。我曹爲德皇戰。爲祖國戰。其樂何

如其幸又何如哉。敵愈多。則吾人之戰愈榮。幸吾德人毋忘敵愾同仇之義。而始終如一。則幸矣。

北洋德華日報載稱。據上海轉來之電言。日本除攻青島外。並預備與美國開戰。

又稱有法國續備軍七十人由滬來津。不乘津浦鐵路而繞道京漢。

又稱現在海參威有俄國運輸船二隻。預備運兵至山東攻打青島。

又稱英文京津時報言。日本派兵一師計二萬五千人。攜帶攻城大砲。至威海之南。以便攻打青島。

北京國華報載稱。日本駐京日置益公使。已於昨日（二十一日）抵京。聞某日人云。日置公使與中國感情甚洽。此次與德國最後通牒之期限已迫。故戰備亦已佈置完全。但日置公使之宗旨。設失和於德國。決不破壞中國之中立。故所設戰備海軍爲主。因陸軍攻青島。必須假道中國領土。恐損中國之中立云云。該公使親睦之意。吾國人民所當感謝。

●法報所傳之青島防禦

法文北京日報載稱。日昨英文京津時報載有紀事一段。述德人防禦青島之情形甚詳。茲轉錄之如次。（按此篇已略見本報二十二日專電）現青島德人正竭力安置陸上之防禦。以防陸攻。據最近所受訓令。德人已在近城之小山。滿佈地雷。極東之防禦亦極注意。現掘有新壕溝無數。沿海砲台。置有大砲極夥。青島後部。築有土壘。上置大砲。高與城齊。德人在青島廣購禽類。饋存太宗糧食。出價甚昂。且購有馬匹極多。每頭約出價百五十元。馬之良者已收羅殆盡。城中已頒行軍律。後備軍日往聽講。由軍官率同操練。旅館已改爲醫院。城中婦女預備任看護之職。膠州政府已出示。明定糧食價格。城中居民甚形憂戚。惟軍隊極爲鎮靜。不以爲意。人民生活亦尙安貼。海岸附近均安置魚雷。日易位置。以防敵人覺察。德國海軍將士防備極嚴。深信海攻。決不能攻入云。

據路透電所得消息。德國青島防軍。其數如次。開花彈砲隊兩隊。馬隊一隊。野戰砲

砲隊一隊。工程隊一隊。海軍陸戰砲隊五隊。戍兵砲隊五百人。後備軍二千五百人。總數共達六千人。此外尚有義勇隊一隊約數千人。歸海軍提督（卽膠州總督）管轄膠州灣所有之軍艦。其數如次。巡洋艦享屋斯脫號。克守拿號。恩頓號。三薩勃脫皇后號。船艇意爾的斯號。溪闊號。魚雷艇九十號。高洛朗號。運輸艦的答尼亞號。里生號。此外尚有商船八艘。一律漆成黑色。

●英報論青島防禦

文匯報云。青島之運命。固不自今日而始定。惟德軍能支持幾時。則爲一問題耳。刻德本國及其東方屬地之民氣。固顯然可觀。彼輩皆奉德皇勸告軍隊之詔。決無投降之理。今德軍扼守膠濟路之一段。而青島四周又多山嶺。故守者實得地利。日軍之自陸路進攻者。其損失必轉巨於守者。所可決言也。雖然。日既向青島宣戰。則固不得不爾。日軍登陸。究在何地。言者不一。且至今尙無確實之宣布。在日本一方面。時間及人數問題。固可無慮。蓋去國近而接濟易也。若德人則或將以絕食而至投

降。惟長圍久困之法。曠日持久。日本亦未必出此。青島之砲台。以堅固聞。其砲亦爲最新最佳者。海口復聞有新武式之暗砲。祇須置於有物足資隱蔽之處。自能升起發射。而仍返原處。不假人力。惟以彈距之遠近而論。則日本第一艦隊有十四寸徑口之砲。其射擊力必遠。而港內三德艦。或不足以轟擊之也。

●法報對於青島前途之推測

法文北京日報。載稱日本對於此次戰事之態度。已形明瞭。毫無研究之餘地。惟將來之結果。自不能不研究及之。如日本決意主戰。一般人士所欲知者。卽德國對於日本之哀的美敦書。如何答覆而已。以今日情勢觀察之。膠州灣恐終不免成爲戰場。德國之答覆。迄今未有人知其內容者。或謂青島德軍。決意死守。據日本方面所來之電報。德國答復日本哀的美敦書。列有二大理由。卽最近膠州總督所宣之佈告。亦一意備戰。是德國於未經戰爭之前。絕無將膠州灣讓渡與日本之意矣。至於中國不允暫將膠州灣接收。亦有至理。蓋中國深悉德國遠東巢窟之膠州灣。必在

剷除之列。無如任其由鐵血解決之也。德人應知處此難境。實無保守其殖民地之能力。但今日膠州總督。必且思及下列之二事。(一)不防守膠州灣。一方面係辱國。一方面必坐失此地。(二)防守膠州灣。一方面係保全國體。一方面尚有保留此地一綫之希望。惟此一綫之希望。極爲微渺。蓋聯軍在遠東勝而在歐洲敗。則敗退之政府。自應將膠州灣奉還敵軍。可不待言。如在歐洲之聯軍。竟能戰勝德國。則聯軍豈能坐令德國在遠東有此一綫之希望乎。故在理論上言之。青島決無降服之理。日本必出於攻擊。無論德軍如何之勇之驕之盛。而青島必破。可斷言也。

●英報述德人與一般外人之戰事觀

文匯報八月二十二日濟南通訊云。此間各旅館及房屋。皆爲青島之避難婦孺。賃居一空。德之後備兵。已盡赴青島守備。德人皆有視死如歸之志。聲稱我曹苟死。則必力戰而死。其氣概亦可想見矣。至若德已絕望。棄去其地之說。則守者決不爲之。不特其兵士如此。卽婦孺亦莫不然也。蓋婦女之要求許其留居青島而從事紅十

字者不計其數。已溢出定額。刻灘縣及青島之間電報已斷絕。聞膠濟鐵路將於明日停止開行。惟據華官吏言。則火車仍照常開行。以至戰綫爲止。刻青島車站將遷至西坊。(譯音)可知德人實不願使鐵路被毀也。

文匯報云。茲從可恃之處。探得消息。謂青島海戰。英法遠東艦隊。未必加入。蓋按現行之英日盟約。日本海軍。擔任保護中國海面。以及航業。固包括中國沿海一帶而言。法國海軍。當已向南方進發。游弋於法屬印度支那及東印度羣島。德國屬地之間。英國遠東艦隊。作何舉動。外人不能知之。預料在青島海面進攻者。當爲日本第一艦隊。而第二或第三艦隊。當駐於南海岸之旁。庶海中航行。賴以平安。但此說尙未爲官報證實。

字林報十四日橫濱通信云。外間盛傳日本將與德國開戰之說。致令人心惶惶。金融市面。大爲震動。各銀行均停止售金。匯兌難通。金價大漲。兌換國幣之店。存有現金若干者。無不獲利。上海及各銀行之紙幣。均難通用。獲現者抑價甚巨。墨洋百元。

換日洋七十五元。已爲最高之市價矣。收購此項紙幣之人。以遊歷者及避暑者居多。產絲各地。因絲價大落。大起恐慌。每包已由日洋千圓。減爲七百圓。出口之絲。幾全停止。銅茶之價亦大落。外國航商。受損極重。某英國大公司無款。已一星期之久。故不能應付煤帳。現惟美日兩國郵船。仍照定期開駛。西比利亞號郵船。前夜滿載貨物。取道火魯奴奴。開往舊金山。聞其中有白絲一千包。茶葉若干箱。現金若干噸。搭客之中。則有奧匈預備兵若干人。天津丸郵船。定期今日啓程赴美。貨客均滿。各項貿易。今均中止。除上述之出口貨外。餘貨均無銷路。日本海軍之一部分。仍泊此間港外。預備候令出發。

字林報云。外間皆信日本最新式之戰鬥巡洋艦金剛號。將參與擊青島。惟目下尙無官場消息。據某某數界之意。日本今將倚賴第一海軍。分隊作戰。金剛號如果加入。則青島守軍。殊不易對付之也。按該艦爲英廠所造。上年正月間。駛至日本。加入艦隊。該艦有排水量二萬七千噸。長七百零四英尺。闊九十二英尺。吃水二十七英

尺半。馬力六萬四千噸。每小時行二十五海里。裝十四寸口徑之砲八尊。六寸口徑之砲十六尊。機關砲六尊。小砲十六尊。魚雷管八個。共值英金二千五百萬磅。艦中將士共一千一百人。日本共有此種軍艦四艘。一比叻號。於一九一二年在橫濱下水。一霧島號。一榛名號。均於去年十二月間在神戶下水。

●美報之青島戰事觀

大陸報云。此次日本之攻青島也。由一方面觀之。固爲僑青數千德人之大不幸。惟再從政治上一方面觀之。日本尙有其他不明不白之目的在胸也。歐戰以來。德之據有膠州。確爲遠東大局肇亂之根源。今日本擬以全力攻取青島。青島之平定。似可計日而待。進而言之。卽遠東大局。不過紛亂一時。而不紛亂安享太平之福者。爲日正長也。然此僅爲吾人之理想如是。而日本之行爲。究竟是否保持遠東和局。抑或反以紛擾中國。不可不察也。就今日情勢而論。列強之中。英法俄德奧比日本。均投入戰事旋渦矣。所餘者。僅美利堅一國耳。以與戰故。各戰國對於中國之中立。自

難保護。而有保護之能力者。莫如美國。美國政府。其亦思及此耶。以意度美國。視此事爲應盡之義務。固矣。如其知而不爲。則其原因不外有二。非中國或列強極力反對。卽遠東之情形。華盛頓尙未深悉。或以爲尙可暫緩須臾也。美國若果添派軍艦。保護遠東中立之局。中國當必歡迎。可無疑義。惟列強之中。尙有某國對於此舉。大非所欲。且已百般設法阻撓。觀其旬日間一切行爲。可以知矣。據奉天日報（日人機關登載）。日政府電告英國云。美國正在遣派艦隊來華。藉言保護美人利益。其實助德等語。并得英國答復。謂日本之意。英極贊同。雖終不免於戰。亦不反對。此項消息。似無根據。然日人之意向。可以概見矣。現時日本之設施。要可彙述於下。（一）日本機關報。設在中國各地者。務使謠傳美艦來華之消息。（二）以此項謠言。故日本可向中國宣言。不能與美國同謀膠州改爲中立地。（三）務使美國遠東之外交官吏。咸知日本之態度。若果派艦東來。必啓日人疑慮之懷。（四）再將此種意旨。徧登於東洋各報。（五）一面由海電。傳播美國及其他各國。（六）一面務使駐日美

公使轉達華盛頓政府如是。則日本阻撓美艦東行之目的達矣。雖然日本力阻美艦。是否恐其助德而來。吾人不可不細加研究也。查美艦之能遠來者。統其軍力而計之。或尙不及德國之遠東艦隊。其不足以戰。不待智者而後知也。然則日本之欲其不果來也。其意蓋別有所屬矣。今日之問題。恐非膠州問題。乃成爲中國之問題。現時中國政府當事者。對於日本攻擊青島之舉。尙不爲膠州慮。而所慮者。乃在國內將來所受之影響耳。去年秋間。寧垣肇事。外人助亂。究隸何國政府。早已深悉。及亂平之後。黨魁奔竄何地。亦已印在腦中。此次歐州大戰發生以來。彼輩正在預備乘機而發。或已返國。亦未可知。且日本已下全體動員令。若爲攻擊青島而發。得勿嫌其小題大做乎。以日兵全體十分之一。取青島足矣。必動全體。果何爲哉。由此以觀。若美艦果來。或在預備啓行之中華人。聞此當可稍慰。然到底來否。尙在不可知之數。據路透電言。日本已允美國將膠州索回。交還中國。且戰事範圍。如未經商美國。斷不越出膠州半步。就外交上而言。自是甘美可聽。惟美國若無實在之舉動。爲

之後盾。此種外交之詞調。要無實利於中國也。

青島 譯叢

三三

青島

譯叢

一四

清季六十年歷史
慈禧太后一生事實

慈禧外紀

全一冊

定價一元二角

有清末葉。開中國未有之局。主之者實爲慈禧太后。其一生事實。大之關係中國之存亡。小之亦足見宮闈之逸事。願以忌諱孔多。從無紀實之書。邇年雖有一二小冊。亦復一鱗一爪。未具全豹。識者引以爲憾。本書爲英人濮蘭德。白克好司。二氏所著。詳述慈禧一生事實。凡其家世狀況。幼時生活。被選入宮。三次訓政。以逮其終。無不紀載翔實。纖細靡遺。其特色有四。一無忌諱。此書出於外人之手。遇事直書。毫無顧忌。其中政變詭局。宮庭奇聞。有爲吾人所不知者。二富趣味。宮庭逸事。宗室瑣聞。大半皆小說材料。閱之令人忘倦。三插圖多。慈禧太后。大阿哥。以及宮嬪宮殿照片。凡十餘幅。其尤可貴者。爲慈禧太后之畫。李蓮英之字。內務大臣景善之親筆日記。皆從來所未見。四考證確。此書原本。間有訛誤。外間不全之譯本。尤不堪卒讀。本書經譯者陳君冷汰。貽先。昆仲。博采各書。參以見聞。爲之詳加考證。期無謬誤。五定價廉。全書四百餘頁。凡二十萬言。定價一元二角。

中 華 書 局

特 別 大 贈 品

敬啟者敝局前為補助教育特贈書券早經登報通告茲更將贈品加優期限加長爰就原章增訂辦法數條伏祈鑒及是幸

(一)贈期自陽歷七月二十五日起展至九月二十四日止(即陰歷六月初三日起至八月初五日止)但各省分局得依本省情形酌定期間登報宣布

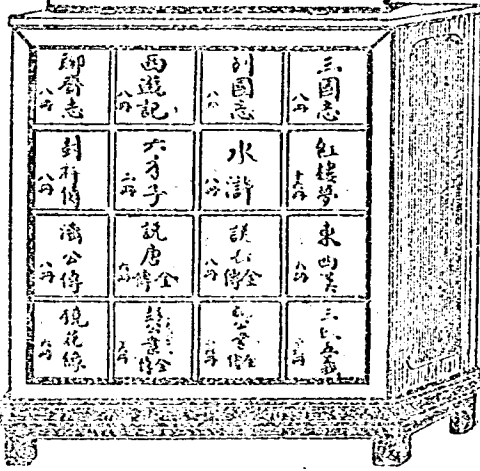
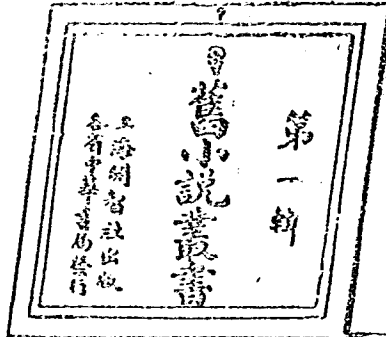
(二)凡購敝局出版初高等小學校中學校師範學校講習所用教科書以及法政尺牘英文小說兒童用書者每現款一元贈書券四角每現款五角贈書券二角奇零不計(三)凡購本局出版雜誌預約各書及儀器文具者每現款一元贈書券二角每現款五角贈書券壹角奇零不計(四)贈券處上海中華書局總發行所及各省分局(五)此項贈券一年內隨時可向敝局兌書惟券由何處發出即向何處取書須以券上蓋章簽字為憑逾期不生效力(六)各埠現款購書由郵局匯來者以寄出之日郵局印章為憑由民局匯來者以收到之日為憑逾期無效(七)匯兌不通之處可用郵票代價惟以九五折計算(八)郵費照定價百分之五計算外國加倍請與書價同寄以便將書及贈書券寄奉(九)在贈品期內從前發出之優待券不得雙方並用或照優待券章程辦理或照此次贈品章程辦理悉聽顧客之便

上海河南路中華書局及各省分局同啟

行發局書華中

書叢說小舊
輯一第

從前稗官野史不少傑構描寫社會形形色色無不維妙維肖可以鉅俗可以醒世如三國志聊齋志紅樓夢水滸西遊記等不下百數十種均膾炙人口素有價值茲特選擇十六種先成第一輯都一百四十冊大小一律字跡



明晰印訂佳美暫收半價可謂極廉並配以精緻木箱置諸案頭足令閱書生色茶餘酒後手此一卷誠絕妙之消遣品也定價八元暫取半價四元如需木箱另加一元外埠郵費一元

上海開智社出版

各省中華書局發行

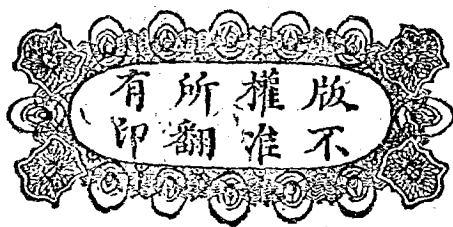
中 華 書 局 發 行

兒 童 畫 報

月 出 一 冊 定 價 一 角 全 年 二 十 冊 一 元

本書深合兒童心理。將極有趣味之事。繪爲繪圖。以極簡單極淺顯以文字說明之。內中關於家庭者。有夏日納涼圖。關於歷史者。有孔子杏壇設教圖。關於文字者。有聯字造句畫。觀圖即可通文。關於手工者。有獅齒河牛圖。按圖裁貼。可益智慧。他若河邊釣魚。兒童打鷄等。滑稽畫。閱之令人大笑不止。水中之運動會。童話一種。於遊戲之中。寓體育之旨。末附懸賞問題。可以贈書。足以鼓舞閱者之興趣。全書**五彩精印**。兒童閱之。尤爲愛不忍釋。

民國三年八月初版



寄售處

編輯者 歐洲戰紀社

代印者 中華書局

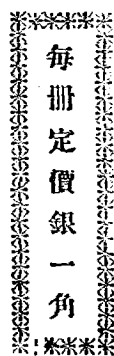
上海虹口東百老匯路

上海拋球場南首

上海中華書局
各省中華書局

(青島)

每冊定價銀一角



#6
777536

營業要目

- (一) 發行初高等小學中學師範及女子學校教科教授參考用書
- (二) 發行月刊教育實業小說兒童雜誌畫報及各種新小說
- (三) 發行教育法政專門用書
- (四) 編輯中外字典及科學辭典
- (五) 發行童話及尺牘類書
- (六) 承印書籍股票招貼地圖傳單商標鈔票等件
- (七) 發售文具儀器理化藥品及機器銅模鉛字紙張

中華書局廣告

上海拋球場
中華書局總發行所

北京 天津 保定 石家莊 太原 西安 武昌
 南京 奉天 長春 濟南 成都 開封
 杭州 溫州 福州 廣州 雲南 漢口 南昌
 分發行所

本局出版圖書約計一千餘種刊有書目函索即寄